

FROM THE DIRECTOR



In 2014, the Melikian Center will mark the thirtieth anniversary of coordinated Russian, Eurasian, and East European programming at Arizona State

University. Early efforts to bring together regional language and area-study specialists at ASU date from the 1970s when faculty members sought to develop overseas inter-university exchanges and to purchase Russian and East European language materials for the ASU Libraries. A standing committee of such scholars dates from the spring of 1984, when Professor Ralph Fisher, director of the Russian and East European Center at the University of Illinois, used the occasion of an ASU site visit to persuade the ASU College of Liberal Arts and Sciences dean to support collaborative research and training in Russian and East European studies. The timing of the Fisher consultancy followed enactment of the 1983 U.S. Department of State Title VIII "Soviet and East European Research and Training Act," which gave federal priority to Soviet studies. Fisher helped convince ASU administrators that coordinated international study generated innovative interdisciplinary research. It also helped to have Ralph Fisher document how Illinois had been able to translate such programming into significant U.S. Department of Education and Department of State funding for the internationalization of higher education. In his rather modest way, Ralph Fisher was a visionary who anticipated what

ASU now labels its "global engagement" design imperative.

There is a special irony in this recounting of the origins of the ASU Melikian Center thirty years ago, for this year (2013) is the first time in the thirty-year history of Title VIII programming that the State Department is not funding the "Research and Training Act of 1983." While we continue to work with the University of Illinois, Indiana University, and other Title VIII-funded agencies to secure the reinstatement of this funding, the reality is that traditional government funding for international language and regional study is very much in jeopardy. The Melikian Center, one of only three university programs nationally funded under Title VIII, is now impelled to reach beyond such traditional funding sources.

The good news is that, unlike many other international centers nationally, the ASU Melikian Center is somewhat better positioned to address these funding uncertainties. There are at least three reasons for this. First, by focusing its training on less commonly taught languages essential to national security, the Melikian Center has captured significant national attention for its programming. The Melikian Center is pleased to announce, in that regard, the opening of its Washington, D.C., office for language training and research relevant to U.S. national security. The opening will be celebrated on January 8, at a reception at the ASU Washington Center. The January reception marks not only the opening of the ASU Melikian Center in Washington, D.C., but also the launch of the Center's inaugural project—a language maintenance

and enhancement program for U.S. Department of Defense personnel. The new project is part of the nationwide "Language Training Centers" initiative administered by the Institute of International Education on behalf of the Defense Language and National Security Education Office.

A second cause for optimism can be found in the commitment to student learning and mentoring now so deeply engrained in the Center's mission. Since the turn of the century, more than one-hundred (100) graduates of the Center's Critical Languages Institute (CLI) have received prestigious Fulbright or Boren awards to continue their studies abroad. While the ASU Office of National Scholarship Advisement continues to be a major institutional partner in the

Continued on page 2

IN THIS ISSUE

Center Events & News.....	3
CLI News.....	5
Student Awards	7
Center Projects	9
Affiliate News	14
Affiliate Support.....	17
Support the Melikian Center.....	19

The Melikian Center
Coor Hall 4451
PO Box 874202
Tempe, AZ 85287-4202

Tel. 480-965-4188
Fax: 480-965-1700
melikiancenter@asu.edu
<http://melikian.asu.edu>

From the Director cont. from page 1

effort, it is the CLI that has positioned both its ASU and non-ASU students for success in these highly competitive national programs for overseas study and professional development. No one exhibits this commitment to student learning more engagingly than Linda Mëniku, our CLI Albanian faculty colleague from Tirana, who has been awarded the 2013 prize for “Best Contribution to Language Pedagogy” by the Association for Teachers of Slavic and East European Languages. The prize is for her 2013 textbook, *Discovering Albanian* (University of Wisconsin Press), a two-volume text and workbook augmented by an audio CD. *Discovering Albanian* was piloted as photocopied instructional lessons for CLI students of Albanian at ASU. Congratulations, Linda!

Finally, as we bridge the current round of federal cutbacks and the “sequestration” of vital Defense Department, State Department, and Education Department support programs, the Melikian Center is fortunate to be able to call upon its Melikian family endowment and the support it receives

from its alumni and other partners. That support has never been more vital, and it distinguishes our programming from that of parallel programs across the nation. Generous as that support has been, it was never intended to replace major federal research and training support for critical language instruction and international research and study abroad. So, as never before, the Melikian Center is reaching out to all of you who have been students, colleagues, and friends, inviting you to invest in the next generation of students and international programming at the Center. To guide this effort, the Melikian Center will be developing a national advisory board to help set priorities and direction for the Center. We welcome this partnership of Melikian Center friends and potential advisory board members. We encourage you to follow closely the work of the Center described in the annual newsletter, and invite you to join us in this unique Melikian Center adventure in international understanding and global engagement.

– Stephen Batalden

MELIKIAN CENTER HIGHLIGHTS

CLI Albanian Instructor Linda Mëniku Honored

All of us connected with the ASU Critical Languages Institute take great pride in announcing Linda Mëniku’s selection as the awardee of the annual prize issued by the Association for Teachers of Slavic and East European Languages for “Best Contribution to Language Pedagogy.” The prize is for her 2013 textbook, *Discovering Albanian* (University of Wisconsin Press), a two-volume text and workbook augmented by an audio CD. *Discovering Albanian* was piloted as photocopied instructional lessons for CLI students of Albanian at ASU. Congratulations, Linda! Linda Mëniku is the CLI instructor who has taught for the longest continuous period in the Institute, having begun her CLI Albanian instruction in 2001, arriving from Tirana each summer thereafter. If you have been a student working under Linda’s instruction in the CLI—including the more than a dozen Fulbright and Boren awardees who have continued their studies in Albania—we ask that you contact David Brokaw (david.brokaw@asu.edu) in connection with a special tribute we are planning for Linda as part of the 2014 Critical Languages Institute.



Linda Meniku

ASU to host Project GO Annual Meeting

CLI is honored to have been selected for the second time to host the Department of Defense’s ROTC Project GO Meeting in 2014.

Project Global Officer is a consortium of 25 universities providing critical language education and study abroad for ROTC students.

CLI is working with ROTC, the McCain International Leadership Institute, the Pat Tillman Veterans Center, the office of the president, the ASU Chinese Flagship program, and with Embry Riddle Aeronautical University and the University of Arizona (our state’s other Project GO institutions) to produce an event that will showcase CLI’s language programs and celebrate Arizona’s unique commitment to ROTC language training.

The highest per capita producer of Project GO participants in the nation, Arizona is the only state with more than two Project GO universities.

The Melikian Center CLI is honored to have been selected once again to host this prestigious national event.



MELIKIAN CENTER EVENTS

Post-Atheism: Religion, Society and Culture in Post-Communist Eastern Europe and Eurasia

February 7–9, 2013, ASU Tempe campus

In February 2013, the Melikian Center sponsored the international symposium, “Post-atheism: Religion, Society, and Culture in Post-Communist Eastern Europe and Eurasia.” The symposium featured presentations by scholars from Armenia, Bosnia and Herzegovina, Russia, Lithuania, Hungary, Kazakhstan, and Sweden. Professor Jose Casanova (Georgetown University), author of *Public Religions in the Modern World*, keynoted the three-day event.

The symposium addressed one of the most problematic and controversial issues of the post-Cold War era—namely, the new public role of religion in East European and Eurasian society. Is there separation of church and

state in post-Soviet Eurasia? Are Iranian-like theocracies a possibility in some regions? Is the forceful entry of religion into the public sphere a fleeting fashion or a deeper phenomenon of lasting importance? How does this recovery of religious identity intersect with prevailing theory on secularization? How has religion been reintroduced into the academy and public education? What are the relationships between dominant religious faith traditions and minority confessions (often stigmatized as “destructive sects”) in the region?

The symposium proceedings are currently under pre-publication review at Brill Publishers in The Netherlands.

April 2013 Choncoff Lecture – President Gjorge Ivanov

On April 25, President Gjorge Ivanov of the Republic of Macedonia addressed “Democracy and Civil Society in Contemporary Macedonia” as the 2013 Mary Choncoff endowed lecturer. A standing-room-only crowd filled the room in Coor Hall on the ASU Tempe campus.

In addition to giving the Choncoff Lecture, during his visit to ASU, President Ivanov oversaw the donation of over 50 books on Macedonian culture and history to the ASU Hayden Library.

President Gjorge Ivanov began his career in television broadcasting having started studying law at the university. He went on to earn his M.A. and Ph.D. in Political Science from the University of Ss. Cyril and Methodius (Skopje, Macedonia). At the Law Faculty, he taught political theory and political philosophy. He also became active in the EU’s TEMPUS Programme in Macedonia.

Dr. Ivanov is a leading expert on civil society and has been a consultant to leading think tanks and researchers. He is the co-founder of the first Macedonian political science journal, *Political Opinion*, and is the founder of the Macedonian Political Science Association. He is one of the founders of the Institute for Democracy, Solidarity, and Civil Society, a Macedonian think tank. He has been awarded Doctor Honoris Causa degrees from universities in Turkey and Romania. In 2011, President Ivanov received the Order of Saint Lazarus of Jerusalem.



Macedonian President Gjorge Ivanov

MELIKIAN CENTER NEWS

As part of the November 17, 2012 halftime ceremonies honoring veterans during the ASU-Washington State University football game, Gregory Melikian's induction into the French Legion of Honor was recognized. Flanking Mr. Melikian on the football field that evening were two CLI ROTC Project Global Officer students—Pascal Traylor (Persian, Naval ROTC) and Chelsea Bejines (Uzbek, Army ROTC)—representing the commitment of Gregory and Emma Melikian to the Center and its Critical Languages Institute.

Gregory Melikian, whose family name the Center bears, was notified in July 2012 that he had been selected for induction into the French Legion of Honor with the title of "Chevalier," or Knight. As a young sergeant in Allied Command Headquarters, Mr. Melikian was the telegraph operator chosen to send out the official telegram announcing the unconditional surrender of Germany and the end of World War II in Europe.



Gregory Melikian honored at half-time

2013–2014 FLTAs at ASU

Five Fulbright Foreign Language Teaching Assistants (FLTAs) will be teaching their native languages at ASU this year with support from the Department of State's Bureau of Educational and Cultural Affairs. Vazira Zabieva is teaching Uzbek under the mentorship of CLI Director Kathleen Evans-Romaine. Sevgi Irk is teaching Turkish under the mentorship of SILC professor Souad Ali. Iana Medeiros Paiva Silva Pereira dos Reis of Brazil is teaching Portuguese under the mentorship of SILC professor and Melikian Center affiliate David Foster. Adaningar Septi Subekti is teaching Indonesian, and Phutsacha Tissanet is teaching Thai, both under the mentorship of SILC professor Peter Suwarno. In addition to teaching, each FLTA is attending ASU classes and working with a faculty mentor to improve their pedagogical skills and improve their academic qualifications.



Left to right: Phutsacha Tissanet, Vazira Zabieva, Adaningar Septi Subekti and Iana Medeiros Paiva Silva Pereira dos Reis (not pictured: Sevgi Irk)

All five FLTAs are available to make presentations on their native countries, languages, and cultures in the Spring semester. Contact the Melikian Center at 480-965-4188 to arrange a session with the Uzbek and Turkish FLTAs, and SILC at 480-965-6281 to arrange a session with the Indonesian, Brazilian, or Thai FLTAs.

CRITICAL LANGUAGES INSTITUTE

CLI Remains Vibrant Despite Funding Cuts

2013 saw many changes at CLI. Some, such as new instructors and expanded overseas options, were welcome. Some, such as a 50-percent cut in Department of State Title VIII funding, on which many CLI graduate students and faculty rely, were not. Through careful programming, ASU was able to keep CLI afloat and vibrant.

Overseas programs

CLI-Samarqand welcomed a new Resident Director this summer. Auggie Samie, of the University of Chicago, used his command of Persian, English, Russian, Turkish, and Uzbek to great effect in managing this challenging program. He handled with grace both academic issues, for example providing Persian-Uzbek and Uzbek-Persian interpretation and assisting with classroom instruction; as well as logistical issues, from setting up meetings with the U.S. ambassador to dealing with plumbing crises. CLI is pleased to report that Auggie will be leading the Samarqand program again in 2014.



to repeat the program with CLI in 2014.

Following the success of the 2012 program for Russian in **Kiev**, CLI expanded its partnership for Advanced Russian with the Nova Mova International Language School, providing intensive immersion study with host family accommodation, one-on-one peer-led conversation hours, peer-led excursions through the city, and internships in companies ranging from TV stations and newspapers to animal shelters. One young scholar from Stanford even served in the research office of the St. Sophia's Cathedral. It is a testament to the quality of the Kiev program that all students met their proficiency targets, with some exceeding them (an extremely difficult accomplishment at this level of study).

Finally, CLI partnered with the Derzhavin Institute in **St. Petersburg** to provide advanced-level Russian instruction. CLI students attending this program also made excellent progress, through a combination of homestays, intensive instruction, and peer conversation hours.

Faculty

CLI welcomed two new faculty members this summer. Dr. Hassan Hussain of Columbia University and UCLA co-taught Elementary Persian with long-time CLI instructor Azim Bayzoev. Melikian Center Research Administrator Alexei Lalo joined returning CLI instructor Natalya Khokholova (University of Illinois) to teach Elementary Russian.

Enrollments

This summer CLI trained just under 150 students in less commonly taught languages, sending 71 of them abroad. Students took courses in Albanian, Armenian, Bosnian/Croatian/Serbian, Persian, Russian, or Uzbek. 35 students studied in CLI courses in Kazan, 13 in Samarqand, 12 in Kiev, 4 in Sarajevo, 3 in Tirana, and 2 in St. Petersburg.



Auggie Samie and Nicholas Haberly en route to Uzbekistan

Samarqand was also the site of an experimental program in which CLI and the San Diego State University Summer Persian School shared curricula and worked together to allow SDSU students to join ASU students in Samarqand. The program was quite successful, with both students from both institutes interacting smoothly and demonstrating measurable proficiency gains after their return. SDSU plans



Uzbek Club with Melikian Scholar Anna Hendricks

Student Support

In 2013, CLI was again one of only two summer language institutes in the U.S. to receive **Title VIII** funding from the Department of State. Ten graduate students received Title VIII fellowships to study Albanian, BCS, Tatar, Uzbek, or Advanced Russian. This year's recipients included two students from ASU, two from the University of Texas at Austin, and one each from the European University in St. Petersburg, Oxford University, UCLA, The Ohio State University, Purdue University, and the University of Washington.

Since 2008, CLI has been part of the national **Project GO** coalition of universities authorized to train ROTC students in critical languages. The 37 ROTC students who received Project GO scholarships to study with CLI this summer bring the total number of ROTC students studying Russian, Persian, Tatar, or Uzbek at the Institute to 198. These students are among the finest and most academically competitive young scholars in the ROTC program nationally.

Seven promising young scholars received support from the Melikian Center endowment through the **Melikian Scholars** award program to study Armenian, BCS, Persian, Russian, and Uzbek. The Melikian Scholars program sets CLI apart from other summer language programs, most of which subsist entirely on public funding. The Melikian endowment has contributed materially to CLI's ability to maintain its scope and quality of

programming in the face of decreasing federal support for language study in recent years.

2014: New Programs, New Challenges

Looking to 2014, CLI is pleased to announce that after three years of preparation it will be adding Turkish to its roster of languages and partnering with the University of Ankara to open a study-abroad program for Turkish.

CLI will again offer a summer-long program for Advanced Armenian in Yerevan, and is reopening its Hebrew, Macedonian, and Polish programs.

2014 will not be without challenges, however. As federal funding for language study continues to decline nationwide, CLI has maintained the breadth and scope of its programs by modifying its instructional and funding structures. Due to the suspension of the Title VIII program, federal funding for CLI 2014 will be even lower than the already reduced levels of 2013. Efforts are under way in Washington to reinstate the program by 2015. CLI plans to draw upon the Melikian Center's reserves and on temporary sources of support in order to bridge the gap. CLI is also working actively to identify new sources of support and new models of funding to allow it to continue to offer effective training in its full range of programs, including in languages for which CLI is the only remaining summer option in the United States.

Despite these challenges, CLI looks forward to 2014 with optimism. The program is once again strengthening, both in Tempe and overseas, and we are pleased that CLI in 2014 will continue to offer the widest possible range of accessible, high-quality summer language training in less commonly taught languages.

Melikian Scholar in the News

Little did Lily Herbert expect when she applied to study Tatar in CLI-Kazan that she would be appearing on national television. But that's exactly what happened when Tatarstan's TNV channel featured her in their nightly newscast this July. Speaking in both Russian and Tatar, the UNC Global Studies major and 2013 ASU Melikian Scholarship winner explained how, after studying in Kazan 'completely by chance' on the NSLIY program in high school, she became enamored with Tatar culture and the Tatar language and returned to Kazan with CLI, 'on purpose this time,' to deepen her understanding of Tatar and Tatarstan. Now back in the US, Lily is working to maintain her Tatar skills, which she hopes to use frequently when she embarks on a career arranging international educational exchanges between Turkic and English speakers. (Lily's interview with the Tatarstan TV is at: <http://s167926134.onlinehome.us/doc/lily.html>)



2013 CLI STUDENT AWARDEES

Melikian Scholars

Anna Hendricks, an international politics major at Georgetown University, studied third-year Uzbek in CLI-Tempe. Anna intends to pursue a career in the U.S. Foreign Service.

Lily Herbert, an honors student at the University of North Carolina, studied second-year Tatar in CLI-Kazan. Lily was a National Security Language Initiative Youth Scholar in Russia in 2010 and 2012. She plans a career in international educational exchange linking Turkic and English speakers.

Christina Hull, an anthropology and religious studies major at ASU's Barrett Honors College, studied second-year Armenian in CLI-Tempe and CLI-Yerevan. Christina is working on an honors thesis on the Armenian-American diaspora.

Kimberly Irwin, a global politics and accountancy major in ASU's W. P. Carey School of Business, studied first-year Armenian in CLI-Tempe, and is currently studying on ASU's study-abroad program at Yerevan State University. She plans a career as an international financial management officer in the Foreign Service.

Brianna Pantilione, an ASU student of Near Eastern languages, studied second-year Farsi in CLI-Tempe. She is currently continuing her Farsi studies in the Oriental Studies Faculty of Yerevan State University.

Marielle Petricevich, a student of ethno-musicology at California State University, Fresno, studied second-year BCS in CLI-Tempe. Marielle has applied for a Fulbright fellowship to work in Montenegro. She plans to pursue postgraduate studies in ethno-musicology at California State University in Fresno.

Bianca Van Deusen, an ASU Russian student, studied second-year Russian in CLI-Kazan. She is preparing for career in the Foreign Service, with a special interest in Russian-U.S. relations.

International Distinguished Engagement Award Recipients

The Friends of CLI IDEAs

Max Hoyt, an MA student at European University concentrating on Eurasian Energy Politics, studied fifth-

year Russian in CLI-St. Petersburg. Max has worked with Transparency International and Revenue Watch and is planning a career with the International Energy Agency.

Henry Nelson, a graduate of Dartmouth who worked as an intern at the Eurasia Foundation and Transparency International in Dushanbe, Tajikistan, studied first-year Russian in CLI-Tempe. Henry is preparing for a career in international development.

The Doris Hastings IDEAs

Brianna Pantilione, an ASU political science major with a concentration in Islamic Studies, studied second-year Farsi in CLI-Tempe and is currently studying in the Oriental Studies Faculty of Yerevan State University.

Benjamin Loveley, a graduate of California Lutheran University with a BA in international studies, studied first-year Albanian in CLI-Tempe and CLI-Tirana. He is currently applying to graduate programs to continue his study of the Balkans.

The Emmanuil and Sarra Senderov IDEA

Benjamin Cohen, an international relations major at Pomona College, studied third-year Russian in CLI-Kiev. Ben plans to spend part of 2014 working on Policy and Conflict in the Post-Soviet Space in Kiev. He is planning a career in the U.S. Foreign Service.

The Imre Sandor Memorial IDEA

Anne Snider, a Ph.D. student in history at Purdue University focusing on issues of nationalism and memory, studied first-year BCS in CLI-Tempe. Anne will use her award to study at Central European University in Budapest in 2014.



Awardees Kimberly Irwin and Francisco Rivera with Kathleen Evans-Romaine

The Melikian IDEAs

Kimberly Irwin, a global politics and accountancy in ASU's W. P. Carey School of Business, studied first-year Armenian in CLI-Tempe. Kimberly will use her award to study in Yerevan State University in 2014, and plans to pursue a Master of Accountancy degree when she returns. Ultimately, she hopes to join the Foreign Service.

Francisco Javier Rivera, currently an MS student at Georgetown University, studied second-year Farsi in CLI-

Tempe. Francisco served with the U.S. delegation to the International Atomic Energy Agency in Vienna and is working as an analyst for the James Martin Center for Nonproliferation Studies.

Title VIII Fellows

Karen Chilstrom, an MA student from the University of Texas at Austin, studied fifth-year Russian in CLI-Kiev. Karen was the only CLI student in 2013 to achieve a proficiency rating of “Superior” (ILR 3; professional proficiency) in her exit examination.



Karen Chilstrom (left) with CLI-Kiev instructor E. Kraeva.

Max Hoyt, an MA student at the European University in St. Petersburg, studied fifth-year Russian in CLI-St. Petersburg.

Steven Miles, an MA student at the University of Texas in Austin, studied first-year Uzbek in CLI-Tempe.

Timothy Nunan, a Ph.D. student at Oxford University, studied second-year Uzbek in CLI-Tempe and CLI-Samarqand. Known to his fellow students as “Dr. Tim,” he was the only non-heritage speaker in the history of CLI to jump from Novice to Advanced in a single summer.

Jesse O’Dell, a Ph.D. student from UCLA, studied fifth-year Russian in CLI-Kiev.

Gregory Ormiston, an MA student from The Ohio State University, studied fourth-year Russian in CLI-Kiev.

John Romero, a Ph.D. student at ASU, studied first-year Tatar in CLI-Kazan.

Randy Sanders, an MA student at ASU, studied second-year Albanian in CLI-Tempe and CLI-Tirana.

Anne Snider, a PhD student from Purdue University, studied first-year BCS in CLI-Tempe.

David Wishard, an MA student from the University of Washington, studied fifth-year Russian in CLI-St. Petersburg.

2013 Project GO Scholarships

Persian 1: James Farley (U Utah), Anthony Fosco (Western Illinois U), Nick Haberly (Indiana U), David Moore (VA Polytech), Michelle Nguyen (UC San Diego), Adam York (Michigan State)

Persian 2: Jennifer Bayley (George Mason U), Bryce Shelley (Brigham Young)

Russian 1: Troy Anderson (Cal State Sacramento), Nicholas Cafaro (Penn State), Luke Dinon (U Alaska), Patrick Goldstein (Fordham), Robert Graziano (UNC), Sean

McNeil (Old Dominion), Heather Oliver (U New Hampshire), Ryan Voutour (Norwich)

Russian 2: Lauren Barousse (U Florida), Dale Bullington (San Diego State), Ryan DeClerk (Michigan State), Joshua Favaloro (Michigan State), Christina Garcia (ASU), Justice Hansen (Berkeley), John Kuttner (ASU), Shannon McKerlie (UNC), Jaime Martinez (ASU), Scott Seidenberger (Cornell)

Russian 3: William Anders (Michigan State), Alexander Bedrin (Penn State), Miles Guggemos (ASU), Spencer Nieten (Portland State)

Russian 4: Benjamin Richards (George Mason), Matthew Farberov (ASU)

Russian 5: Dilshod Khamidov (Florida State)

Uzbek 1: Charles Leonard (U Utah), Timothy Henry (Wheaton), Alexander Hoeser (U Nevada)

INTERNATIONAL SCHOLARSHIP AWARDEES 2013-2014

The following students have received competitive Fulbright, Boren, or Gilman national scholarships and fellowships for study abroad in Eastern Europe and Eurasia in 2013-2014

Ivan Babanovski (Boren Scholar) is a Barrett Honors College student majoring in sociology and English literature. He is using his Boren scholarship to participate in the Melikian Center’s study abroad program at the University of Saints Kiril and Metodij (Skopje, Macedonia), where he is taking advanced Macedonian and preparing his undergraduate honors thesis on Macedonian musical folklore.

Graeme Fox (Gilman Scholar) is a Russian and English literature double major at ASU. He completed first-year Russian in the 2011 CLI and third-year Russian in the 2012 CLI. Fox is studying in the CIEE program in Moscow this year under terms of his Gilman award.

Bridgette Gilliland (Fulbright ETA) graduated from Barrett Honors College with a B.A. in anthropology and a minor in art history. She completed intensive first-year Macedonian in the 2012 CLI. She is teaching English this year as a Fulbright English Teaching Assistant in the Macedonian city of Strumica.

Jose Luis Gomez-Angulo, Jr. (Gilman Scholar), graduate of Antelope Union High School in Wellton, AZ, and now majoring in Global Studies at ASU, studied Elementary BCS in CLI 2012 and Intermediate BCS in CLI 2013. Gomez used his Gilman Scholarship to study in Sarajevo on the CLI

MELIKIAN CENTER PROJECTS

Melikian Center Launches ASU Language Training Center in Washington, DC

Two years ago the Institute of International Education on behalf of the Defense Language and National Security Education Office (formerly the National Security Education Program) began soliciting applications for university-based "Language Training Centers." The goal of the Language Training Centers was to augment existing Defense Language Institute second language training of Department of Defense military and civilian personnel. The Melikian Center recently received word that its 2013 proposal has been accepted for creation of such an ASU Language Training Center in Washington, DC.

The initial one-year \$300,000 Melikian Center proposal, submitted in collaboration with the Defense Intelligence Agency (DIA), calls for the ASU Language Training Center (LTC) to provide on-site language maintenance and enhancement training for Department of Defense personnel in Russian, Persian, and Turkic languages and cultures. The primary goal of the ASU LTC will be to assist Defense Department linguists in reaching advanced levels of language proficiency on the standard "Interagency Language Roundtable" (ILR) scale. The ASU LTC is already working with the Russian and Persian instructors who will begin intensive on-site training sessions in January 2014.

The Department of Defense employs a wide range of staff linguists. Unlike uniformed military personnel who may be trained at the Defense Language Institute in California or at bases elsewhere in the United States and abroad, Department of Defense civilian personnel have typically had to contract out their language maintenance and enhancement training. As Melikian Center director and project PI Stephen Batalden noted, "The LTC program offers an important platform for launching the Melikian Center in Washington, DC, and serves as a natural extension of the kind of pathbreaking work with instruction in less commonly taught languages that our Critical Languages Institute has been doing so successfully for many years on the ASU campus."



ASU Washington, DC Center

International Scholarship Awardees cont. from page 8

2013 summer study-abroad program. He plans on a career in the U.S. Foreign Service.

Yan Mann (Fulbright Fellow) is a doctoral student in history at ASU. Under terms of his Fulbright Graduate Study Abroad Fellowship, he is engaged in doctoral dissertation research on World War II while resident in Moscow.

Scott Olsen (Boren Fellow) is a history M.A. student in the ASU West interdisciplinary studies program. He completed his intermediate Russian in the 2012 CLI. He is using his Boren Fellowship for independent thesis research in Moscow on Soviet Cold War politics and the horn of Africa.

Brianna Pantilione (Gilman Scholar) is a Barrett Honors College undergraduate majoring in Interdisciplinary Studies. She studied elementary Tajik in the 2011 CLI and elementary Farsi in 2013 CLI. Under terms of the Gilman Scholarship, she is currently studying Farsi at Yerevan State University in the Oriental Studies Faculty. She is also preparing her honors thesis in conjunction with an attitudinal survey of Yerevan State University students undertaken for the ASU-YSU Armenian Women's Leadership Project.

Douglas Rice (Fulbright ETA) and **Lauren Davis** (Fulbright ETA) are recent ASU baccalaureate graduates teaching English as Fulbright English Teaching Assistants in Poland and Slovakia, respectively.

Patrick Schmidt (Boren Scholar) is an undergraduate student at Tufts University majoring in International Relations, who studied Elementary Persian in the 2010 CLI. He is using his Boren Scholarship to continue his Persian studies this year in Tajikistan.

Rebecca Steffens (Boren Scholar) is an ASU undergraduate majoring in Russian and Spanish. She studied second-year Russian in the 2011 CLI. She is using her Boren Scholarship to continue her Russian studies in the CIEE program in Moscow.

MELIKIAN CENTER PROJECTS

Azerbaijani Youth Leadership Program (YLP) in Arizona

With funding from the American Councils for International Education (ACIE), the Melikian Center conducted in 2013 a second round of exchange of Arizona and Azerbaijani youth leaders. Approximately twenty high school students and teachers from Mesa traveled to Azerbaijan in July 2013, with a reciprocal visit of Azerbaijani youth leaders arriving in September 2013 for a three-week seminar. The September program, which featured presentations by several Melikian Center faculty affiliates, examined issues of religious liberty, civil rights, respect for diversity, youth leadership, and community activism/advocacy, including community service activities. The accompanying adult educators and NGO leaders also had the opportunity to work with their peers. All the September Azerbaijani participants lived with host families in Mesa.



YLP Participants after serving dinner St. Vincent de Paul in Phoenix

The September 2013 program in Arizona included a tour of the Heard Museum of American Indian Art and History, a volunteer opportunity at a St. Vincent de Paul's dining room, a hike on the Bright Angel Trail of the Grand Canyon, and an open forum with former U.S. Supreme Court Justice Sandra Day O'Connor. Azerbaijani students developed and presented "action plans" for implementation upon their return to Azerbaijan. Local facilitators of the Azerbaijani Youth Leadership Project included Melikian Center staff and affiliates—Marcie Hutchinson, Alexei Lalo, Phil Carrano, and David Brokaw. Center support for this youth leadership exchange was made possible by a two-year grant from ACIE.

Melikian Center Hosts National Training for Fulbright Foreign Language Teachers

For the third summer in a row, the Melikian Center welcomed incoming Fulbright Foreign Language Teaching Assistants (FLTAs) to Tempe in August 2013 for a national orientation program intended to help prepare the FLTAs to teach in U.S. institutions of higher learning. In addition to experiencing Phoenix and Arizona by enjoying a cruise on Canyon Lake, visiting a ghost town, and a taking hoop dance lessons from the YellowBird Productions Native American dance company, the visiting scholars improved their teaching skills in workshops on language materials creation, curriculum development, classroom management, and classroom technology use.



FLTA Orientation participants at final banquet

The FLTA Orientation is sponsored every year by the U.S. Department of State's Bureau for Educational and Cultural Affairs, in collaboration with the Institute for International Education. ASU is one of eight sites providing orientation sessions for the over 400 Fulbright FLTAs who visit the United States each year to teach their native languages. During their one-year residency, FLTAs refine their teaching skills, improve their English language proficiency, and deepen their knowledge of the cultures and customs of the United States, while pursuing non-degreed study in their chosen field at U.S. colleges and universities.

MELIKIAN CENTER PROJECTS

Women's Leadership in Armenia

Funded by a \$1.3 million grant from Higher Education for Development, the Melikian Center's "Armenian Women's Leadership Project" is now in its second year of operation, working closely with its partner institution, Yerevan State University, in developing at YSU an international "Center for Gender and Leadership Studies" that has a broad research, instructional, and outreach agenda. At ASU, the project operates in close collaboration with the Women and Gender Studies (WAGS) program of the ASU School of Social Transformation, where this fall four visiting scholars from YSU have been participating in a semester-in-residence program attending ASU courses and specially arranged seminars. On Tuesday, December 3, the four visiting scholars—Anna Gevorgyan (YSU Faculty of Oriental Studies); Tatevik Sargsyan (Faculty of International Relations and Public Administration); Ani Kojoyan (YSU Faculty of Philology); Lilit Shakaryan (Faculty of Sociology)—will be making a featured presentation of the syllabi that they have been preparing in the field of women and gender studies for course delivery upon their return to YSU.



In January, the Center will be hosting a visit by the YSU Rector, Dr. Aram Simonyan, who will be accompanied by the Director of the Center for Gender and Leadership Studies, Dr. Gohar Shahnazaryan and the YSU Deputy Vice Rector for International Relations, Dr. Alexander Markarov. With the delegation will be additional semester-in residence candidates who will be joining the Melikian Center and the ASU Women and Gender Studies Program for the spring 2014 semester. Among the visiting scholars in the spring of 2014 will be Ani Manukyan, the newly hired outreach coordinator for the YSU Center for Gender and Leadership Studies who will be returning to ASU for a second research visit.

In October 2013, Professor Stanlie James of the ASU African and African-American Studies Program (School of Social Transformation) joined the project's ASU PI, Professor Victor Agadjanian, in Yerevan where they both participated in the first international conference on "Women and the Workplace" organized by the Center for Gender and Leadership Studies.

The timing of this collaborative "Armenian Women's Leadership Project" comes at a particular moment when, fed perhaps by sentiments arising elsewhere in Eurasia outside Armenia, advocates of women's empowerment and equal rights for women have been the subject of sharp criticism in the Armenian press and in public forums. It is in this context that we welcome the opportunity to discuss the progress of the YSU Center for Gender and Leadership Studies with Rector Simonyan and other members of the YSU delegation. Dr. Simonyan will also be speaking at a cultural event organized in his honor at St. Apkar's Armenian Apostolic Church in Scottsdale, on Sunday afternoon, January 12, 2014.

The Higher Education for Development subaward to ASU for the Armenian Women's Leadership Project is underwritten by funding from the U.S. Agency for International Development (USAID).



Left to right: Lilit Shakaryan, Tatevik Sargsyan, Anna Gevorgyan, Ani Kojoyan

MELIKIAN CENTER PROJECTS

Developing Junior Faculty - Spring 2013 JFDP Fellow

In the spring 2013 semester, the Melikian Center hosted Junior Faculty Development Program (JFDP) Fellow Ani Manukyan (Armenia). Manukyan is an assistant professor in the Department of Foreign Languages at the Armenian State Pedagogical University in Yerevan where she teaches English language and culture courses. Following her return to Armenia, Manukyan was also selected as the outreach coordinator for the Yerevan State University Center for Gender and Leadership Studies.

While at ASU in the spring of 2013, Professor Manukyan attended courses in History as well as in Women and Gender Studies. Her scholarly interests within the field of American Studies include: history, literature, geography, and cross-cultural communication. Manukyan teaches “English for Academic Purposes,” “Foreign Language Teaching Methodology and Cross-Cultural Communication,” and “Learning Technologies in Teaching Languages.” Since 2006, she has headed her own Armenian NGO, Ajakiener. She has also served as a debate team coach in Yerevan. Her academic advisor while at ASU was Prof. Sybil Thornton, associate professor of history in the ASU School of Historical, Philosophical and Religious Studies.

The JFDP program has been administered by American Councils for International Education on behalf of the Bureau

of Educational and Cultural Affairs (ECA), U.S. Department of State. Having had a regional focus on Eastern Europe and Eurasia, the JFDP program has provided promising junior university faculty with the opportunity to expand their knowledge and expertise in their academic fields, gain exposure to U.S.

educational philosophy and methods, gather new academic materials, and cultivate scholarly ties between U.S. universities and participants’ home universities.

Faced with declining federal resources for such programming, the U.S. Department of State suspended all future funding for JFDP at the close of the 2012-13 academic year. Although Ani Manukyan was the last JFDP Fellow to study at ASU, we are pleased to note that she has been competitively chosen to return to ASU in the spring 2014 semester as one of the visiting semester-in-residence scholars in the ASU-Yerevan State University Armenian Women’s Leadership Project. We look forward to her return in January, and her continuing work on the Women’s Leadership Project in the ASU School of Social Transformation.



JFDP Ani Manukyan

Kosovo Educators Visit ASU

In February 2013, a delegation from the University of Prishtina, headed by the university rector, Dr. Ibrahim Gashi, visited Arizona State University as part of a curricular development program designed to expand the use of hybridized blended learning. That visit, sponsored by the Public Affairs Office of the U.S. Embassy in Prishtina, was followed by the signing in March of an inter-university “memorandum of agreement” between ASU and the University of Prishtina calling for expanded faculty exchanges and graduate degree training at ASU for Kosovo students.

The exchange of faculty continues this winter when ASU Assistant Professor of Speech and Hearing, Visar Berisha, will travel to the University of Prishtina (UP) in December 2013 to give two seminars in the UP Faculty of Electrical and Computer Engineering. In January, a reciprocal delegation of five colleagues from the UP Faculty of Electrical and Computer Engineering will be working with library and engineering colleagues to develop UP access to scientific journals. These short-term visits are part of an effort led by the U.S. Public Affairs Office in Kosovo to broaden the range of scholarly exchange between U.S. and Kosovo faculty members.

Melikian Center Team Evaluates Work of Georgian Think Tanks

Late in 2012, the Melikian Center, in collaboration with Rob Melnick of the ASU Global Institute of Sustainability, contracted with East West Management Institute (EWMI) to assist in evaluating the research being produced by Georgian civil society think tanks funded under the auspices of EWMI’s USAID project, “Policy, Advocacy, and Civil Society Development in Georgia (G-PAC). A team of Melikian Center affiliates and staff—Shahin Berisha, Brian Gratton, Alexei Lalo, Arthur Pignotti, and Stephen Batalden—have regularly convened to work on the project, which includes a special focus on the research methodology being employed by the Georgian think tanks in their policy research and advocacy.

Continued on page 14

MELIKIAN CENTER PROJECTS

Statewide Youth Assembly Provides Climax to Five-Year Kosovo Project

More than 250 Albanian and Serbian youth representatives from across Kosovo gathered at the Kosovo Parliament building in March 2013 for a precedent-setting interethnic statewide youth assembly marking the conclusion of the Melikian Center's five-year "Future Voters of Kosovo" youth democratization project.

Funded by the State Department's Bureau of Democracy, Human Rights, and Labor, the Kosovo youth project began as a civic education project tied to simulated youth election balloting in the 2009 and 2010 Kosovo elections. Following school-based training in the electoral

Capitalizing on the interest generated by the project during its original three-year time frame, the Melikian Center requested and received a two-year extension of the project to expand the youth democratization effort into the seven largest Kosovar municipalities, as well as key Serbian minority communities. While the expansion of the project was successful, the focus of the project necessarily changed in the final two years owing to the absence of local or statewide parliamentary elections during the period. Thus, a democratization project that was initially focused on youth participation in simulated elections was transformed

into a set of local deliberative Municipal Youth Councils in seven Albanian Kosovar cities and three Serbian communities. The Municipal Youth Councils, composed of representatives from student councils and secondary schools within the designated Kosovo cities and Serbian towns, finally came together in a statewide Kosovo Youth Assembly in March 2013, voting on measures adopted by each of the respective Municipal Youth Councils. This second stage of the Future Voters project, while it did not involve the great numbers of students drawn into earlier election balloting, contributed

more significantly to youth leadership development in a manner similar to the engagement of young U.S. student leaders in annual statewide "Boys' State" and "Girls' State" assemblies.

With the local administrative support of KIPRED and its project manager, Eremire Berisha, the project reached an audience of more than 30,000 Prishtina and Gjilan students, and more than 1,000 student council or other chosen representatives who assisted with simulated elections or participated in one or another of the Municipal Youth Council session. As U.S. Ambassador to Kosovo Tracey Jacobson noted in her opening remarks to the March 2013 statewide Kosovo Youth Assembly, "It is an important landmark to note when Albanian and Serbian young people come together in Kosovo to deliberate seriously on legislative proposals—Congratulations!"

To assist in potential project replication a bilingual Albanian-English volume of curricular guidelines and election procedures has been prepared by Melikian Center resident program officer Erin Hutchinson, *Building Democracy in Action: Future Voters of Kosovo* (Prishtina, 2011).



Kosovo Youth Assembly meets in Kosovo Parliament, March 2013

process, 10,000 Kosovar young people aged 13-18 from the target cities of Prishtina and Gjilan flocked to specially arranged polling stations immediately adjacent to those of their adult counterparts to vote in local and parliamentary elections held during the first three years of the project. Not only did the curriculum developed by the project introduce local Kosovo youth to the legal and constitutional authority behind democratic elections, but the balloting run by students themselves generated widespread popular interest in the electoral process—an interest documented in post-election surveys of participating students. Designed to encourage adult voting by requiring participating students to bring at least one parent with them to the polling station, the project also increased the rate of adult voting in the target cities of Gjilan and Prishtina.

Built on the model of "Kids Voting, USA" and administered in collaboration with the Kosovo NGO KIPRED (Kosovo Institute for Policy Research and Development), the Future Voters project came to be identified by U.S. Embassy personnel as among the most successful youth initiatives undertaken in southeastern Europe since the collapse of communism.

MELIKIAN CENTER AFFILIATE NEWS

Victor Agadjanian (School of Social and Family Dynamics) has published with Arusyak Sevoyan “Embedding or uprooting? The effects of international labor migration on rural households in Armenia,” *International Migration* (2013); and “Contraception and abortion in a low-fertility setting: The role of seasonal migration,” in *International Perspectives on Sexual and Reproductive Health* (2013); and with Premchand Dommaraju, and Lesia Nedoluzhko, “Economic fortunes, ethnic divides, and marriage and fertility in Central Asia: Kazakhstan and Kyrgyzstan compared,” *Journal of Population Research* (2013).

Stephen Batalden (Melikian Center; History, SHPRS) has published the volume, *Russian Bible Wars: Modern Scriptural Translation and Cultural Authority* (Cambridge University Press, 2013).

Volker Benkert (History, SHPRS) has published his chapter, “The last GDR Generation? The GDR and the Process of Transformation after 1990 Seen through the Eyes of East Germans Born between 1967 and 1973,” in *History by Generations*, ed. by Bernd Weisbrod, et al. (Wallstein Verlag, 2013). He also joined Melikian Center affiliate Anna Cichopek-Gajraj, together with Katherine Osburn and Mark Tebeau, in the ASU Institute for Humanities Research 2013-14 cluster grant, “Never Again? – Never Before? Comparative Genocide and the Planned Holocaust and Tolerance Museum in Chandler, Arizona.”

Melikian Center evaluates think tank, cont. from page 12

In May 2013, Professors Gratton and Batalden conducted a site visit to Tbilisi, Georgia, meeting with Georgian think tanks, government representatives, and international donor organizations. The results of that site visit have been issued in a thirty-page report prepared by Gratton and Batalden, *EWMI G-PAC Mid-Term Assessment: A Report on the Georgian Think Tank Support Program*, copy of which is available in the Melikian Center. According to Gratton and Batalden, the Georgian civil society sector is vibrant and its policy research capacity improving. In general, Georgian NGO think tanks consider the post-Saakashvili government ushered in by the parliamentary elections of 2012 to be far more open and publicly accessible than was the Saakashvili government in its later years. The peaceful and democratic transfer of power occurring within the Republic of Georgia in 2012 and 2013 is, for now, in marked contrast with other parts of contemporary Eurasia.

Shahin Berisha (GateWay Community College) traveled with Melikian Center Director Batalden to Kosovo in October 2013 in preparation for the forthcoming \$36 million USAID-Kosovo “Transformational Leadership Project.” With **Visar Berisha** (ASU Speech and Hearing Science and School of Electrical, Computer and Energy Engineering), he will be hosting in January 2014 a delegation of visiting scholars from the University of Prishtina Faculty of Electrical and Computer Engineering.

Lenka Bustikova (School of Politics and Global Studies) has published “Welfare Chauvinism, Ethnic Heterogeneity and Conditions for the Electoral Breakthrough of Radical Right Parties: Evidence from Eastern Europe,” in *Right-Wing Radicalism Today: Perspectives from Europe and the US*, ed. by Sabine von Mering and Timothy Wyman McCarty (Routledge, 2013); and with Petra Guasti, “Hate Thy Imaginary Neighbor: An Analysis of Anti-Semitism in Slovakia,” *Journal for the Study of Anti-Semitism*. She also presented the paper, “Revenge of the Radical Right,” at the 2nd European Conference in Comparative Electoral Research in Rhodes, Greece, April 2013.

Thomas Catlaw (School of Public Affairs) was featured in a special issue of *Public Administration Quarterly* devoted to critical discussion of his 2007 volume, *Fabricating the People: Politics and Administration in the Biopolitical State*. His article, “‘Dangerous Government’: Governmentality, Active Citizenship, and the Open Government,” was published in *Administration & Society*; and “Regarding the Animal: On Biopolitics and the Limits of Humanism in Public Administration” appeared in *Administrative Theory & Praxis*.

Anna Cichopek-Gajraj (History, SHPRS) organized the November 2012 symposium “Revival of Jewish Studies in Eastern Europe,” proceedings of which will shortly be issued as a number in *Scripta Judaica Cracoviensia*, organ of the Instytut Judaistyczny, Jagiellonian University. This past summer she participated in the United States Holocaust Memorial Museum’s Silberman Seminar for University Faculty, *Teaching about the Holocaust: Antisemitism, the “Final Solution,” Jewish Response, and Denial*. Her paper, “Postwar Property Restitution in Comparative Perspective: Poland and Slovakia (1944-48),” was presented at the Princeton University 2013 conference on World War II in Eastern Europe and the Soviet Union.

J. Eugene Clay (Religious Studies, SHPRS) was selected as a 2013-14 ASU Institute for Humanities Research Fellow

Tom Broderick (formerly of Arizona American Water Company, and USAID energy advisor in Ukraine) has taken a position with Deloitte Consulting in Nairobi, Kenya, where he is working for the USAID coordinator's office overseeing the twelve U.S. agencies involved in President Obama's \$7 billion "Power Africa" initiative to double access to power in sub-Saharan Africa by focusing on renewable energy.

Tom Broderick (not pictured) and wife Hongyu visiting orphan elephant sanctuary in Kenya.



for his project, "Blessed are the Homesick": Home in the Imagination of Russian Religious Exiles." His article, "Russian Spiritual Christianity and the Closing of the Black-Earth Frontier: The First Heresy Trials of the Dukhobors in the 1760s," was issued in *Russian History* (2013). His paper, "Itineraries of Old Believers and Other Religious Dissenters in Russia, 1650-1825," was presented to the Ralph and Ruth Fisher Forum at the University of Illinois, June 2013. He also presented a paper, "Российская государственность и проблема религиозных меньшинств в XX веке [Russian Statehood and the Problem of Religious Minorities in the Twentieth Century]" to an international conference on "Russian Statehood" held at St. Petersburg State University (May 2013).

Daniel Fellner (Interdisciplinary Humanities & Communication, School of Letters & Sciences, ASU Polytechnic) taught a course in intercultural communications at the Fulbright International Summer Institute (FISI) in Pravets, Bulgaria, August 2013. Drawing upon his several Fulbright awards in Eastern Europe, Fellner gave a talk, "Witnessing a Jewish Revival in Eastern Europe," to the southern Arizona chapter of Hadassah in Tucson (October 2013).

Brian Gratton (History, SHPRS) was elected a Fellow of the Massachusetts Historical Society. He published, "What is Race? Transhumanism and the Evolutionary Sciences," in *Building Better Humans? Refocusing the Debate on Transhumanism*, ed. H. Tirosh-Samuelson and K. L. Mossman (Peter Lang, 2012). In May 2013, Gratton joined Melikian Center Director Stephen Batalden in a May 2013 consultancy in Tbilisi, Georgia, evaluating the work of Georgian think tanks funded by

G-PAC, a USAID civil society project conducted by East West Management Institute.

Aleksandra Gruzinska (School of International Letters and Cultures) presented a paper, "How a Narrative Changed with the Passage of Time: A German - Polish Case Study," for the panel, "Poland in the Cold War Era and After: The Legacy in Politics," at the 71st Annual Meeting of the Polish Institute of Arts and Sciences of America in Arlington, VA. She also chaired a session on "Cioran and his Romanian and French Oeuvre" at the 67th Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association where she also presented her paper on "Cioran and Music."

Ann Hibner Koblitz (Women and Gender Studies, School of Social Transformation) served on the panel, "Uneasy Careers and Intimate Lives: Twenty-Five Years" at the annual History of Science Society meeting (November 2012).

Paul Hirt (History, SHPRS) published the book, *The Wired Northwest: The History of Electric Power, 1870s-1970s* (University Press of Kansas, 2012). His article, "A Brief History of River Development and River Conservation in North America," was published in *Ekonomika i ekohistorija* (Croatia, 2012).

Hilde Hoogenboom (School of International Letters and Cultures) published her article, "Bibliography and National Canons: Women Writers in France, England, Germany, and Russia (1800-2010)" in *Comparative Literature Studies* (Penn State U. Press, 2013).

Marcie Hutchinson (History, SHPRS) served as program facilitator for the Melikian Center's 2013 Azerbaijani Youth Leadership Program, overseeing local arrangements,

Continued on page 16

Continued from page 15

including the recruitment of Arizona high school students and host families for visiting Azerbaijani young people.

David Kader (Sandra Day O'Connor College of Law) served as a presenter for the Azerbaijani Youth Leadership Program seminar, "Religion, Diversity, and the US Constitution" (September 2012 and 2013).

Agnes Kefeli Clay (Religious Studies, SHPRS) published the workbook, *Religions of the World* (Kendall Hunt, paperback, 2013). In November 2012, she was awarded the 2012 Heldt Prize for Best Article in Slavic/East European/Eurasian Women's Studies for the article, "The Tale of Joseph and Zulaykha on the Volga Frontier: The Struggle for Gender, Religious, and National Identity in Imperial and Post-Soviet Russia," in *Slavic Review* (Summer 2011).

Pauline Komnenich (College of Nursing and Health Innovation) published with J. S. Hayes, K. Magilvy, and P. A. McNeil the article, "Learning through Collaboration: The NEXus Consortium as a Winning Collaborative," *The Journal of Nursing Education* (2013).

Donald Livingston (School of International Letters and Cultures) served as the CLI 2013 Kazan (Russia) resident director for the third consecutive summer.

Laurie Manchester (History, SHPRS) published her articles, "Repatriation to a Totalitarian Homeland: The Ambiguous Alterity of Russian Repatriates from China to the U.S.S.R.," *Diaspora: A Journal of Transnational Studies* (2007 [2013]); and "Носители дореволюционных традиций становятся советскими гражданами: Возвращение русских из Китая в СССР" [Bearers of Pre-Revolutionary Traditions become Soviet Citizens: The Return of Russians from China to the USSR], in *Человек и личность в истории России, (конец XIX - XX в.),* ed. by Jochen Hellbeck & Nikolai Mikhailov (St. Petersburg, 2013). She also published her article, "Сельские матушки и поповны как 'агенты просвещения' в российской деревне: позднеимперский период" [Rural Priests' Wives and Daughters as 'Agents of Enlightenment' in the Russian Countryside in the Late Imperial Period], in *Там, Внутри: Практики внутренней колонизации в культурной истории России,* ed. by Alexander Etkind, et al. (Moscow, 2012).

Martin Matustik (Humanities, Arts, and Cultural Studies, New College of Interdisciplinary Arts and Sciences) has published a second edition of his book, *Postnational Identity: Critical Theory and Existential Philosophy in Habermas, Kierkegaard, and Havel*, with a new preface (New Critical Theory, 2013). He also has published the chapter, "The

Consolations of Philosophy after 1989," in *Revolutionary Hope: Essays in Honor of William L. McBride*, edited by Nathan J. Jun & Shane Wahl (Lexington Books, 2013); and also, "Conversation with Gabriele M. Schwab on Haunting Legacies: Violent Histories and Transgenerational Trauma," in *Within Trauma: Poetics, Politics, Praxis*, ed. by Monica Casper and Eric Wertheimer (State University of New York Press, 2013).

Thomas Morton (formerly, School of Architecture and Landscape Architecture) has assumed a new faculty position at Swarthmore College in Pennsylvania. We wish him well.

Robert Oldani (School of Music) has been appointed assistant director of the ASU School of Music.

Ileana Orlich (School of International Letters and Cultures) has published the volume, *Staging Stalinism in Post-Communism Romania* (Cluj-Napoca, 2012). She also has published the articles, "Politics as ComicumTragic 'Emplotment' in Molière's Tartuffe," in *Romanian Performing Arts Journal* (2013) [1(1)/2013], and "Is There a Woman in the Text? The Ghost of Mânjoală's Inn," in *Studia Universitatis Babes-Bolyai: Philologia* (2013).

Victor Peskin (School of Politics and Global Studies) has published a review essay, "Seeing Like a Court: Documenting Histories of Armed Conflict through the Lens of Judging International Crimes," in *Human Rights Quarterly* (2013); and a book chapter with Mieczysław Boduszyński, "Conditional Conditionality: The European Union, International Justice, Democratic Transition in Serbia," in *From Mediation to Nation Building: Third Parties and the Management of Communal Conflict*, ed. by Joseph R. Rudolph, Jr. & William J. Lahneman (Lexington Books, 2013).

Danko Šipka (School of International Letters and Cultures) has authored a large two-volume dictionary, *Савремени Енглеско-Српски и Српско-Енглески Речник* [Contemporary English-Serbian and Serbian English Dictionary] (Prometej: Novi Sad, 2013). He has also coauthored with Imam Sabahudin Ceman of Phoenix a dictionary, *Bosnian Islamic Terms* (Dunwoody Press, 2013). With the School of International Letters and Cultures, he has been the recipient of a pledge of \$15,000 from the Polish Consulate in Los Angeles for support of the Polish program in SILC.

David Siroky has published with Valeriy Dzutseva and Michael Hechter, "The Differential Demand for Indirect Rule: Evidence from the North Caucasus," *Post-Soviet Affairs* (2013); and with Giorgi Gvalia, Bidzina Lebanidze, and Zurab Iashvili, "Thinking Outside the Bloc: Explaining

the Foreign Policies of Small States” in *Security Studies* (2013); and with John Cuffe, “Paradise Lost: Autonomy and Separatism in the South Caucasus and Beyond,” in *Secessionism and Separatism in Europe and Asia: To Have a State of One’s Own*, ed. by Jean-Pierre Cabestan and Aleksandar Pavković (Routledge, 2013). Siroky received a 2012-13 IREX Title VIII Grant for International Research, and was also awarded the 2013 Distinguished Professor of the Year Award in Political Science at ASU.

Andrew Smith (School of Life Sciences) has edited with Yan Xie the volume, *Mammals of China* (Princeton University Press, 2013). Among his recent published papers are his article with Kessler, Batbayar, Natsagdorj, and Batsuur, “Geographic variation in Great Bustard migration: Satellite telemetry reveals long-distance migration in the Asian subspecies,” *Journal of Avian Biology* (2013—winner of the “Editor’s Choice Award”); and with Reid, Berteaux, Laidre, et al., “Mammals,” in *Arctic Biodiversity Assessment: Status and Trends in Arctic Biodiversity*, ed. by H. Meltofte (Biodiversity Working Group of the Arctic Council: Akureyri, Iceland, 2013). With R. Harris, E. Yeh, D. Bedunah, and M. Anderies, he is conducting the project, “Determinants of Grassland Dynamics in Tibetan Highlands: Livestock, Wildlife and the Culture and Political Economy of Pastoralism,” sponsored by the National Science Foundation.

Stefan Stantchev (School of Humanities, Arts, and Cultural Studies, New College of Interdisciplinary Arts and Sciences) presented a paper at the 127th Annual Meeting of the American Historical Association (New Orleans, 2013), “Merchants, Friars, and the Dynamic of Interfaith Relations in a Mediterranean City.”

Continued on page 18

CENTER AWARDS RESEARCH INCENTIVE FUNDS TO AFFILIATES

For a third consecutive year, the Melikian Center has awarded competitive research incentive funding to faculty and graduate applicants. The Melikian Center research support fund is fueled by monies received by the Center as part of the overhead on its grants and contracts. Ten awardees were chosen for funding in the 2013-14 competition.

Alexander Agadjanian (Faculty Associate, ASU School of Historical, Philosophical & Religious Studies; Professor, Center for the Study of Religion, Russian State University for the Humanities) received funding for the editing and indexing of his volume on *Armenian Christianity Today: Identity, Politics and Popular Practices*. This volume will be the first book published to be entirely devoted to current religious trends among Armenians, both in the Republic of Armenia and the worldwide diaspora. The book is under contract by Ashgate Publishing House and is forthcoming in 2014.

Volker Benkert (Lecturer, ASU School of Historical, Philosophical & Religious Studies) received a publication subsidy for his forthcoming volume, *Biographien im Umbruch: Sozialisation und Transformationserfahrung der letzten DDR Jugend*. The book, which is based on Benkert’s doctoral dissertation, will appear in the Berlin-based Links Publishing House. Benkert’s work explores the socialization of the last GDR youth cohort before 1990 and the shared encounter with the process of transformation after unification.

Dan Fellner (Faculty Associate, ASU School of Letters and Sciences), was awarded funding to cover ground transportation and meal expenses not covered by a Fulbright instructional grant for his teaching at the Fulbright International Summer Institute (FISI) in Pravets, Bulgaria.

Anna Holian and **Anna Cichopek-Gajraj** (Associate Professor and Assistant Professor respectively, ASU School of Historical, Philosophical & Religious Studies) received funding to support the visit to ASU of Professor Antony Polonsky, keynote speaker at the conference “The Musical Worlds of Polish Jews, 1920-1960: Identity, Politics and Culture.” Antony Polonsky (Brandeis University) is a leading scholar in the field of modern Polish-Jewish history. He is the founder and editor of *Polin: A Journal of Polish-Jewish Studies* (since 1986) and the author of the three-volume work, *The Jews in Poland and Russia*.

Agnes Kefeli (Senior Lecturer, ASU School of Historical, Philosophical & Religious Studies) was awarded funds to assist in the completion of the publication of her monograph *Becoming Muslim in Imperial Russia* by Cornell University Press, including research travel to the University of Illinois at Urbana-Champaign plus registration and indexing expenses related to publication.

Laurie Manchester (Associate Professor, ASU School of Historical, Philosophical & Religious Studies) received travel funds to conduct archival research in Moscow in the Russian State Archive for Literature and Art, the State Archive of the Russian Federation, and the Archive of Foreign Policy of the Russian Federation. Her research is related to her book in progress, tentatively entitled *The Real Russians Return: Repatriates from China to the U.S.S.R.*

Victor Peskin (Associate Professor, ASU School of Politics and Global Studies) received research travel funds to The Hague for his journal article, *The Jury Is In: Prosecutorial Strategy, Appellate Decisions, and the Making and Unmaking of Criminal Accountability at the Yugoslavia Tribunal*, tracing and explaining the pivotal shifts in prosecutorial indictment decisions, as well as in tribunal appellate decisions, that have fundamentally altered the basis for criminal responsibility and conviction on the part of a number of senior figures implicated in the wars of Yugoslav succession in the 1990s.

David Siroky and **Lenka Bustikova** (Assistant Professors, ASU School of Politics and Global Studies) were awarded support to bring Dr. Petra Rakusanova Guasti, senior fellow at the Institute of Sociology of the Academy of Sciences of the Czech Republic, to ASU. Guasti will be presenting her ongoing research on the rule of law in Eastern Europe, and collaborating on a longer term joint research project focused on the differences in regional human rights violations across Eastern Europe and Eurasia.

Philip Skorokhodov (Doctoral Student, ASU School of Historical, Philosophical & Religious Studies) received funding to support his dissertation research in Moscow in the summer of 2014. His dissertation will examine comparative issues involving food scarcity and survival during the Second World War in the Soviet Union, France, and Italy. In Russia, he will advance the research already begun in the State Archive of the Russian Federation and the Russian State Archive of Socio-Political History, as well as conduct new research in the Central Archive of the Russian Ministry of Defense in Podolsk. His research addresses how issues such as rationing, scarcity, and hunger influenced political, economic, and social developments in the USSR during World War II.

Mark von Hagen (Professor of History and Global Studies) was awarded funds to support a scholarly conference to accompany a planned premiere of the new documentary film on the history of Ukrainian banduristy in the twentieth century. Canadian-American-Ukrainian filmmaker Orest Sushko, whose latest project treats the history of the banduristy (the bandura is a string orchestra close to the balalaika or mandolin) from the early twentieth century to their repression under Stalin, their migration through postwar Europe and North America, and their revival both in the North American diaspora and in contemporary Ukraine. The banduristy as performers were tied to the Ukrainian national renaissance of the 1920s and were singled out for persecution in Ukraine during collectivization, the famine, and the Great Terror.

Affiliate News, cont. from page 17

Eric Thor (Morrison School of Agribusiness and Resource Management, College of Technology and Innovation) presented a paper at the International Food and Agribusiness Global Meeting, "Updated Human Tools and Talent in Food and Agribusiness Supply Chains in Turbulent Times in the FTAA (Free Trade Areas of Americas), APEC (Asian Pacific Economic Cooperation), and Euro Asian Area." Thor continues his work with the US Department of Agriculture project on agribusiness rural mediation of ethnic, cultural, and social groups, including focus on most countries of the former Soviet Union.

Emil Volek (School of International Letters and Cultures) has coedited with Jarmila Jardová (Universidad Nacional de Colombia) the 2013 volume, *Teoría teatral de la Escuela de Praga: de la fenomenología a la semiótica performativa*, published in Madrid (Editorial Fundamentos) and Bogota (Universidad Nacional de Colombia).

Mark von Hagen (School of Politics and Global Studies; History, SHPRS) has been appointed director of the new ASU Office for Veterans' Academic Engagement.

BECOME A FRIEND OF THE MELIKIAN CENTER

Please consider joining the Friends of the Melikian Center by making a gift to support our faculty and students.

Your support for deserving students, for world-class language instruction in the Melikian Center's Critical Languages Institute, for timely public programs and research conferences, and for distinguished international scholars-in-residence has helped to make ASU a premier national research and training center for East European and Eurasian studies.

We thank you and encourage you to make a gift to support the Critical Languages Institute and our scholarship program. Your investment in an IDEA — an International Distinguished Engagement Award — creates a transformative opportunity for students to travel and immerse themselves in a country's culture while advancing their proficiency in the language learned in the Critical Languages Institute.

I am pleased to join the Friends of the Melikian Center. Please designate my donation to the following account:

- ☐ \$1,500 Support an IDEA scholarship for students in our less commonly taught language program (30004870)
Give online at www.asufoundation.org/criticallanguagesinstitutescholarships
- ☐ \$150 Support the Critical Languages Institute (30002536)
Give online at www.asufoundation.org/criticallanguagesinstitute
- ☐ \$150 Support the Melikian Center (30002516)
Give online at www.asufoundation.org/melikiancenter
- ☐ Please specify amount and list the account for your gift: \$ _____
- ☐ Please contact me to discuss a named IDEA student scholarship endowment (\$30,000).

You may also elect to make a gift online at the respective web address. Please make your check payable to the ASU FOUNDATION, enclose this information and mail both to:

The Melikian Center
Attn: Business Manager
PO Box 874202
College of Liberal Arts and Sciences
Arizona State University
Tempe, AZ 85287-4202

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip code _____ Phone () _____

Email _____

All funds will be deposited with the ASU Foundation for A New American University, a separate non-profit organization that exists to support ASU. Your gift may be considered a charitable contribution. Gifts are subject to foundation policies and fees. Please consult with your tax advisor regarding the deductibility of charitable contributions.

The Melikian Center Tel. 480-965-4188
Coor Hall 4451 Fax: 480-965-1700
PO Box 874202 melikiancenter@asu.edu
Tempe, AZ 85287-4202 http://melikian.asu.edu

2014 ASU CRITICAL LANGUAGES INSTITUTE



STUDY AT ASU THEN STUDY ABROAD

June 2–July 18

July 22–August 15

Albanian	Tirana, Albania
Armenian	Yerevan, Armenia
BCS	Sarajevo, Bosnia
Persian	Samarqand, Uzbekistan
Polish	Poznan, Poland
Russian	Kazan, Russia
Turkish	Ankara, Turkey
Uzbek	Samarqand, Uzbekistan
Hebrew	
Macedonian	

all programs contingent upon funding and enrollment

SUMMER IN KIEV

June 9–August 15

Russian & Ukrainian

SUMMER IN RUSSIA

June 23–August 15

Russian & Tatar in **Kazan**

Russian in **St. Petersburg**

SUMMER IN ARMENIA

June 23–August 15

Armenian in Yerevan

APPLICATION DEADLINE: JANUARY 31, 2014
rolling admissions thereafter

TUITION WAIVERS & FUNDING AVAILABLE

The Critical Languages Institute
Arizona State University, Box 874202
Tempe, AZ 85287-4202